



KIRKLAND

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE MARDI 6 SEPTEMBRE 2022, À 20 H.**

ORDRE DU JOUR

Remise d'un certificat de mérite à Ainsley Rowcliffe, jeune citoyenne de Kirkland, pour sa performance exceptionnelle en natation, aux Jeux olympiques spéciaux Québec 2022

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. PROCÈS-VERBAUX

- 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 1er août 2022 à 20 h
- 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 1er septembre 2022 à 8 h 30

4. COMPTES PAYABLES

5. RÉGLEMENTATION

Adoption

- 5.1. Règlement no 2012-55-2 intitulé : Règlement modifiant le règlement no 2012-55 sur l'utilisation de l'eau potable (stratégie québécoise d'économie d'eau potable) afin de préciser certaines interdictions et pénalités
- 5.2. Règlement no GEN-2022-53 intitulé : Règlement relatif aux compteurs d'eau et à la tarification de l'eau

6. CONTRATS

Octroi

- 6.1. Appel d'offres public URBA 2022-01 : Services professionnels pour l'élaboration d'un plan de mobilité durable - Octroi
- 6.2. Appel d'offres public T.P. 2022-24-1 : Fourniture et installation d'équipements de déneigement - Octroi

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
TUESDAY, SEPTEMBER 6, 2022 AT 8 P.M.**

AGENDA

Presentation of a certificate of merit to Ainsley Rowcliffe, young Kirkland citizen, for her exceptional performance in the swimming competitions at the 2022 Special Olympics Quebec

1. OPENING OF THE SITTING

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. MINUTES

- 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on August 1, 2022 at 8 p.m.
- 3.2. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on September 1, 2022 at 8:30 a.m.

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. BY-LAWS

Adoption

- 5.1. By-law No. 2012-55-2 entitled : By-law amending by-law No. 2012-55 on the use of drinking water (Quebec strategy for drinking water conservation) in order to specify certain prohibitions and penalties
- 5.2. By-law No. GEN-2022-53 entitled : By-law concerning water meters and the water rate

6. CONTRACTS

Awarding

- 6.1. Public call for tenders URBA 2022-01 : Professional services for the development of a sustainable mobility plan - Awarding
- 6.2. Public call for tenders T.P. 2022-24-1 : Supply and installation of snow removal equipment - Awarding

Renouvellement

- 6.3. Appel d'offres sur invitation T.P. 2020-32 : Entretien et mise au point des groupes électrogènes avec trois (3) options de renouvellement - Deuxième (2ème) option de renouvellement

Dépenses additionnelles

- 6.4. Appel d'offres public T.P. 2022-15 : Nettoyage des stations de pompage et travaux sur demande avec quatre (4) options de renouvellement - Dépenses additionnelles
- 6.5. Appel d'offres sur invitation T.P. 2022-37 : Collecte et transport de contenants semi-enfouis avec deux (2) options de renouvellement - Dépenses additionnelles

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Adoption du Plan d'action 2022 favorisant l'intégration des personnes handicapées
- 7.2. Demande d'aide financière - Appel de projets en culture pour la santé mentale des jeunes de 12 à 18 ans - Ministère de la Culture et des Communications
- 7.3. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2022

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Chef de section - aménagement urbain et environnement - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement - Création et nomination
- 8.2. Commis à l'inspection - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement - Nomination
- 8.3. Agente de contrôle et d'administration de la paie - Services administratifs - Nomination
- 8.4. Agente de bureau et de location de locaux - Service des loisirs et de la bibliothèque - Nomination

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISMEDérogation mineure

- 9.1. Dérogation mineure no 2022-06 : Lots 2 460 016 et 2 460 027 du Cadastre du Québec - Zone 312M - 17700 route Transcanadienne (Sanofi)

Renewal

- 6.3. Call for tenders by invitation T.P. 2020-32 : Maintenance of power systems and adjustment services with three (3) renewal options - Second (2nd) renewal option

Additional Expenses

- 6.4. Public call for tenders T.P. 2022-15 : Pumping station cleaning and on-demand work with four (4) renewal options - Additional expenses
- 6.5. Call for tenders by invitation T.P. 2022-37 : Collection and transportation of semi-submerged containers with two (2) renewal options - Additional expenses

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Adoption of the 2022 Action Plan for the Integration of Persons with Disabilities
- 7.2. Application for financial assistance - Appel de projets en culture pour la santé mentale des jeunes de 12 à 18 ans - Ministère de la Culture et des Communications
- 7.3. Additional financial contribution to local community groups for the year 2022

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Section Head - Urban Planning and Environment - Urban Planning and Environment Department - Creation and appointment
- 8.2. Inspection Clerk - Urban Planning and Environment Department - Appointment
- 8.3. Payroll and Administrative Officer - Administrative Services - Appointment
- 8.4. Office Clerk and Facility Reservation Agent - Recreation and Library Department - Appointment

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEEMinor exemption

- 9.1. Minor exemption No. 2022-06 : Lots 2 460 016 and 2 460 027 of the Quebec Cadastre - Zone 312M - 17700 Trans-Canada Highway (Sanofi)

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.2. PIIA Lot 1 993 453 du Cadastre du Québec - Zone 142R - 12 rue Sauvignon
- 9.3. PIIA Lot 1 991 607 du Cadastre du Québec - Zone 114R - 288 boulevard Kirkland
- 9.4. PIIA Lot 6 436 111 du Cadastre du Québec - Zone 233C - 16975 route Transcanadienne (Tesla)
- 9.5. PIIA Lots 2 460 017 et 6 436 107 du Cadastre du Québec - Zone 305M - 18105 route Transcanadienne (Targray)
- 9.6. PIIA Lot 1 991 508 du Cadastre du Québec - Zone 114R - 97 rue Park Ridge

Site planning and architectural integration

- 9.2. SPAIP Lot 1 993 453 of the Quebec Cadastre - Zone 142R - 12 Sauvignon Street
- 9.3. SPAIP Lot 1 991 607 of the Quebec Cadastre - Zone 114R - 288 Kirkland Boulevard
- 9.4. SPAIP Lot 6 436 111 of the Quebec Cadastre - Zone 233C - 16975 Trans-Canada Highway (Tesla)
- 9.5. SPAIP Lots 2 460 017 and 6 436 107 of the Quebec Cadastre - Zone 305M - 18105 Trans-Canada Highway (Targray)
- 9.6. SPAIP Lot 1 991 508 of the Quebec Cadastre - Zone 114R - 97 Park Ridge Street

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC****11. ENVIRONNEMENT****11. ENVIRONMENT**

- 11.1. Comité consultatif en environnement –
Nomination des membres

- 11.1. Environment Advisory Committee –
Appointment of members

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**12. AGGLOMERATION BUSINESS**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 25 août 2022

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on August 25, 2022

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**13. GOVERNMENT BUSINESS****14. RÉOLUTIONS D'APPUI****14. SUPPORT RESOLUTIONS****15. CORRESPONDANCE****15. CORRESPONDENCE****16. AFFAIRES NOUVELLES****16. NEW BUSINESS****17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC****17. PUBLIC QUESTION PERIOD****18. LEVÉE DE LA SÉANCE****18. ADJOURNMENT OF THE SITTING**

M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 2 septembre 2022/September 2, 2022